白領小姐

粗糙的指頭十分粗魯的揉在那兩團嫩肉上面，她瘋狂了！

人類的本能現在暴露無遺，爲了心中那股熊熊烈火的烤灼，她柔若無骨的身體扭動起來，纖巧的手指摺在他頸子上，不知是推他還是按緊他！

她既興奮又難過，肉體的門戶被他接觸着，但那份空虛却未能填塞。

心中興起了野性的需求，她多麼希望早點接受他的慰藉和滋潤……

四

在他的氣喘聲中，夾雜着她若斷若續的低吟：

「噢……噢……我要你！別再……捉弄人吧……」

呻吟中，她已急不及待地動手扯他的領帶，忙亂地剝襯衫和鈕扣，目的是要爭取時間。

她呢？彷彿是樂此不疲，對那美妙的地方不忍捨棄。

把她源源滲出的津涎當做玉液瓊漿般吮吸着，發奇異的聲響，她濃密的毛髮給他揩擦着，兩個人從心中擦出來了！

「大……大爺，求……求汝！」

她閉緊眼，張着血紅的臉在世嘆，由於情慾亢進，她雪白的酥胸也泛起了桃紅，好比喝醉了酒。

從這聲音，就知道她確是忍無可忍了，

（二二）

Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
加拿大永久信託實業公司營業代表

何仲生
Johnson C. S. Ho

公司：876-7111 住宅：325-3965

加拿大永久信託實業公司乃全加最大地產實業公司之一，其分支機構遍佈全加各大小城市。

本人忠誠爲僑胞服務，協助解決住屋及置業投資問題，能操粵語、國語、及上海話等幾種方言接洽。

本公司能協助：貸款買屋，舊屋換新屋，專家估價，證埠換屋等等。並有各館菜舖柏文房屋等數百間歡迎僑胞電話詢問

雪梨旅店
HOTEL SYDNEY
258 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.

雪梨旅店 華埠中心
地方稚潔 房租廉宜
長期住客 全部華人
僑胞惠顧 極表歡迎

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

加拿大總代理
南洋顏賢花生廠
馬來西亞特產

萬里望花生

酥脆美味 特別不同
批發零沽 極表歡迎

暗市黨寮義館
ARMSTRONG & CO.
604 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮
本舖電話 254-2821
李榮電話 255-8814

針灸專家
中醫繆德明
畢士定東街三七三號二樓
373 E. Hastings St.,
電話 684-0652

專理
偏正頭痛 風濕走痛 四肢癱瘓 半身不遂 鼻涕常流 耳病胃痛 冷淚自流 大頸疱症

GILL'S T.V.
2215A E. Hastings St.,
電話 253-7820 住宅 255-8593

政府牌照 專修理顏色與黑白電視機 價錢相宜工作担保滿意 華僑特等優待 黃民

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957

裝修革新 富麗堂皇 地方寬敞 筵開四十大小筵席 春節聯歡社團聚餐 無任歡迎

花藝學校招生

專門教授花藝設計，長期班，有執照導師。
Orchid Florists, 1804 Lonsdale Ave.,
North Vancouver, B. C. Phone 987-9351

祥永公司
脈方炎鍼科兒婦男理統
診所：九二八街打片
電話：九二三六、四五二

本人畢業於祖國曾在德奧澳門香港業醫式十餘年專科電針療法

主理
半身不遂 手足痲痺 風濕痛症 肺喘咳嗽 胃痛頭痛 腎虧腰痛 外感傷寒 神經衰弱

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614

遠近交易 鮮靚芽菜 便捷妥當

雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

消毒丸 每罐三元

此丸可能減小便尿管痛，痛楚新舊皆症

皮膚止癢膏 每盒二元

可能解決皮膚或粒癢症，各種痛楚痛癢

CHUNG KUO YORK HONG

紅色補丸

每合五元 三十粒 的藍名 每服一粒

加後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲強，相當有功效。

鹿尾羚補丸

每合十元六百粒小合五元式百八十粒

鹿尾羚補丸，可能醫治病弱丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腹痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇大時變動，則腰骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，或多小便，此皆胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則紅花金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世施名，改裝小盒，以便人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
238 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE [illegible]

新貨上市

好爽快麵 精麵 鴻圖麵 花生炒米餅 四季仔茨干 福州線麵 韓江魚露 椒油豆板醬

杏仁露 天府花生 黑瓜子 竹蔗精 養血當歸精 補氣人參精 艾羅補腦汁 高麗人參茶

日一過日

代代相傳，幾經艱辛銀行已爲加國人士所信賴，直至今日，由東及西，已超過三百萬人，過過地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理 馬國材

片打實業公司

本號代理各種燕梳 買賣樓房 揭按收租 代辦業務

Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一强 FA 5-1844 黃鋼慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

梁一强 288-87

▲本號代理人專門承辦房屋汽車意物等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鉄武）

公證人 梁鉄武

▲柏架街上下兩層磚屋式寫一千元 （黃鋼慧楨）

梁泰慶 288-8787

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小相文
近將市定及四界紮街合法界屋十四年新地稱四十四尺屋主平賣式萬九千九百元 （梁鉄武）

▲十式街東叁大舖面商業樓地稱壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一强）

▲緬街兩年新商業樓屋主有意個轉房相文自住全半入息一萬式千七百元先交叁萬元餘龙銀期 （梁一强）

▲十式組七年新租文六組有牀睡房位近四十一街西服價十八萬五千元先交五萬元 （梁一强）

▲笠臣街街角菜舖每日生意叁百六十元平賣一萬式千元 （梁鉄武）

▲四界梳街街角商業樓壹間大舖面上下卷組界屋另外有十二組廚房地稱九十五尺年租式萬式千七百元全個一十四萬元 （梁鉄武）

▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元全個式萬六千元易點貨 （梁鉄武）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地稱六十六尺街角位置全個叁萬式千九百元 （黃鋼慧楨）

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868

本公司自置鷄鴨園口 農宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鴨腿，園口鮮蛋，雞蛋，殘館用鷄。

零沽批發 童叟歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。

經理人 潘錦添

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜筵帖花 大小喜慶結婚花球 各種花頭名花扎頭數花 特款花圈 價錢克己 工藝精美 備抱飛顧 無任歡迎

雅園茶室

地址：跑路街二百七十號

特製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會菜點 中秋月餅

電話 六八八・六五二七

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0733

各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.,
VANCOUVER 4, B. C.

地址：哥衙六一九號
電話：六八一・八〇一七

鷄蛋撻

北美化油廠
NORTH AMERICAN FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9826

五磅十孔 花旗乾麵 沽批 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮鷄 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.,
Tel: 684-3525

香港名師 特別小菜 南北美點 僑胞服務 享口福 打牙祭

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務 特設電腦計算機助理

兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝實火，免費估價，電器修理。

日夜應命。電式五五〇五三三式 余鴻智

平安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴，舖戶大小貨櫃，慨行接運，棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。

電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人 林普安